

Porównanie tłumaczeń Marka 4:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I stało się podczas siał które wprawdzie padło przy drodze i przyszedł przyszły ptaki nieba i pożarł pożarły je
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy tak siał, jedno (ziarno) padło przy drodze – i przyleciały ptaki i zjadły je.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I stało się (przy) (sianiu)*, które padło obok drogi, i przyszły ptaki i pożarły** je. ¹⁾²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I stało się podczas siał które wprawdzie padło przy drodze i przyszedł (przyszły) ptaki nieba i pożarł (pożarły) je

¹⁾ Dosłownie "siał".

²⁾ Zjadło (ptactwo).